

EL TEATRO

REVISTA DE ESPECTACULOS

AÑO I

MADRID, 24 DE OCTUBRE DE 1909

NÚM. 2



CONCEPCION RUIZ
PRIMERA ACTRIZ DEL TEATRO LARA

Fot. R. Cifuentes

20
céntimos.

20
céntimos.

EDITADO POR «PRENSA ESPAÑOLA»

EL TEATRO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 ESPAÑA, TRIMESTRE, 2,50 PESETAS, AÑO, 9 PTAS.
 EXTRANJERO, AÑO, 15 FRANCS.

ANUNCIOS
 Las órdenes deben darse con siete días de anticipación á la salida del número.
 Administración: SERRANO, 55, MADRID.

AGUA DE COLONIA
 2 PTAS. **ODÓRIA** LITRO

GRAN SURTIDO EN PERFUMERÍA NACIONAL Y EXTRANJERA
IDEAL BOUQUET
 3-PRINCIPE-3

PÂTE DENTIFRICE

GLYCÉRINE



**HERMOSURA
 DE LOS
 DIENTES**

GELLÉ FRÈRES, PARIS

Epil'vite CREMA
Epil'vite DEPILATORIA
 siempre pronta
 á ser empleada.
 Efecto garantido.
 Agradablemente
 perfunada.

destruye al minuto el vello que tanto afea, y el pelo mas duro del rostro y del cuerpo — No produce granos, rojeces ni irrita jamás la piel mas delicada
 M. A. GRAZIANI, farm. 1ª clase, 63, Rue Rambuteau, Paris
 Depós. p. España: CEBRIAN y C.ª, Puerta Ferrisa, 18, Barcelona.

Para las madres que crían
 niños debilitados, convalecientes, etc.

NUTRITIVO HEYDEN

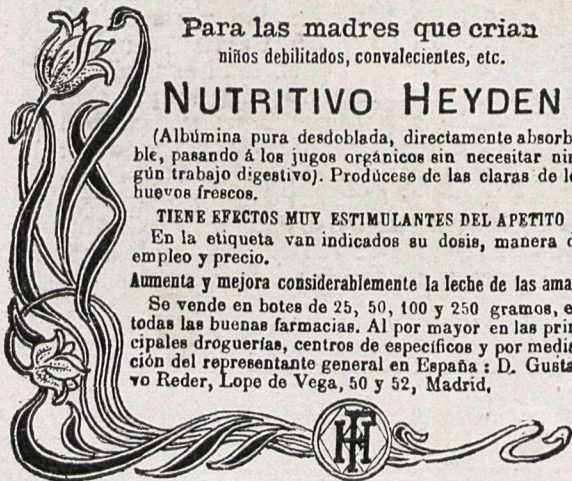
(Albumina pura desdoblada, directamente absorbible, pasando á los jugos orgánicos sin necesitar ningún trabajo digestivo). Produce de las claras de los huevos frescos.

TIENE EFECTOS MUY ESTIMULANTES DEL APETITO

En la etiqueta van indicados su dosis, manera de empleo y precio.

Aumenta y mejora considerablemente la leche de las amas.

Se vende en botes de 25, 50, 100 y 250 gramos, en todas las buenas farmacias. Al por mayor en las principales droguerías, centros de especificos y por mediación del representante general en España: D. Gustavo Reder, Lope de Vega, 50 y 52, Madrid.



40 Médicos
 de
 los Hospitales
 DE PARIS
 han comprobado
 LA PODEROSA
 eficacia de los
 PECTORALES
 de Nafé

Pasta y Jarabe
 de **Nafé** de
DELANGRENIER
 PARIS
 53, Rue Vivienne
 Venta en todas
 las FARMACIAS.

CONTRA:
 Resfriados,
 Gripe, Influenza,
 Bronquitis,
 Coqueluche,
 Irritaciones
 del Pecho
 y de la
 Garganta.

Las **GOTAS CONCENTRADAS** de
HIERRO BRAVAIS

Son el remedio más eficaz contra la

ANEMIA

CLOROSIS y COLORES PÁLIDOS

El Hierro Bravais carece de olor y de sabor y está recomendado por todos los médicos del mundo entero.

No constriñe jamás.

Nunca ennegrece los dientes.

En muy poco tiempo procura:

SALUD, VIGOR, FUERZA, BELLEZA

Desconfíese de las Imitaciones. — Solo se vende en Gotas y en Píldoras.
 Todas Farmacias ó Droguerías. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS.

PRENSA ESPAÑOLA
 A B C, BLANCO Y
 NEGRO, ACTUALI-
 DADES, GEDEON,
 GENTE MENUDA,
 LOS TOROS Y EL
 TEATRO

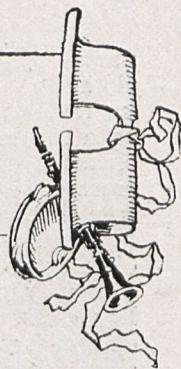
Esta Empresa ha nombrado agentes exclusivos de publicidad para Barcelona y su provincia en los periódicos citados á los señores

ROLDOS Y ZUBIZARRETA
 CALLE DE CASPE, 78, BARCELONA



EL TEATRO

REVISTA DE ESPECTACULOS



DE OTRO TIEMPO

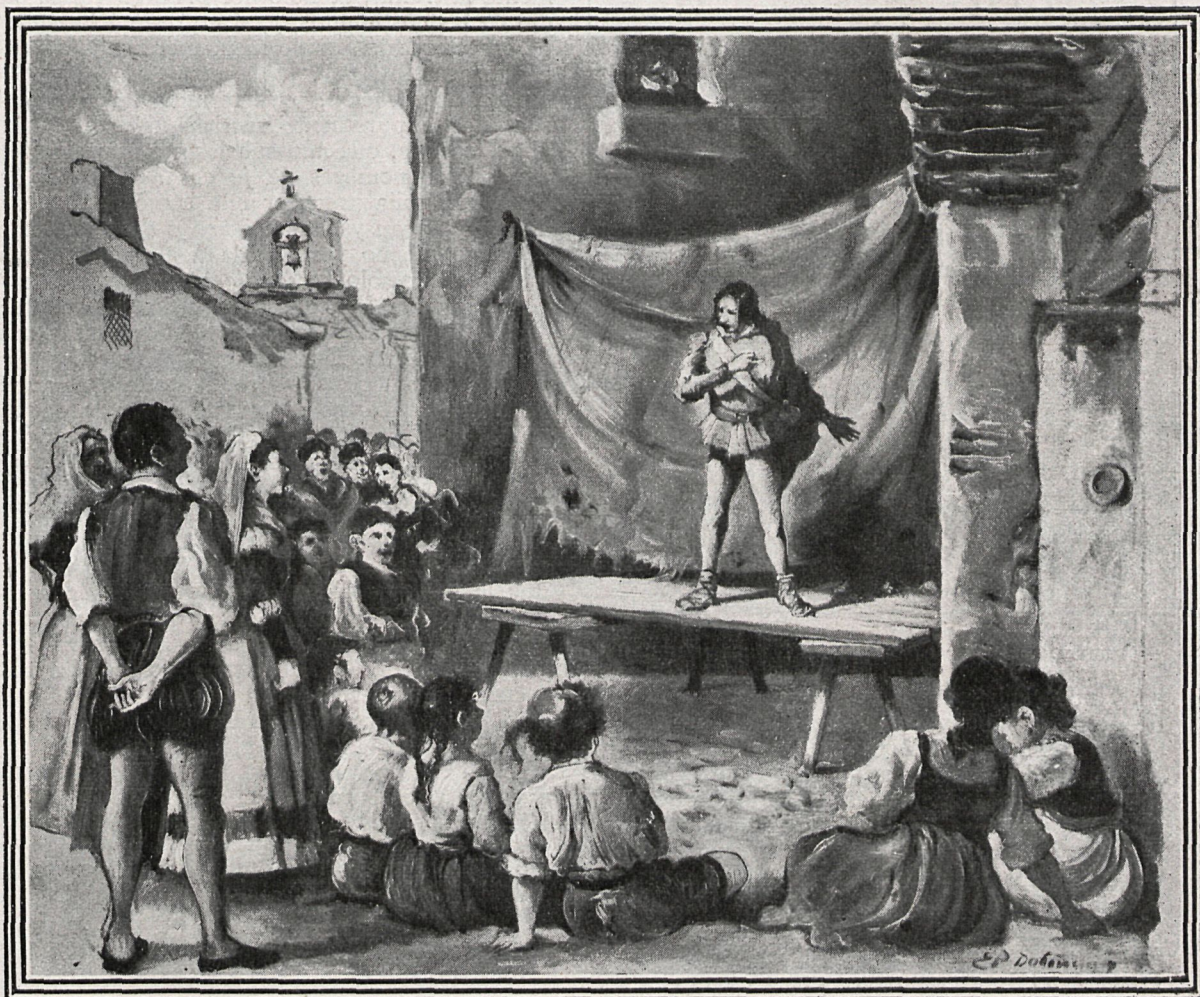
TORRES NAHARRO

Para Juan de Timoneda, editor en 1567 y 1570 de las obras del ex batihoja sevillano, dos príncipes había tenido hasta entonces la comedia española:

El uno, en metro, fué Torres Naharro;
El otro, en prosa puesta ya en la cumbre,
Gracioso artificial, Lope de Rueda.

Tratemos hoy de aquél, ya que en el número anterior tratamos de éste.

mantina, gran cultura clásica, y poco después, "el impulso aventurero característico de su raza—dice el Sr. Menéndez y Pelayo—le arrastró en su juventud, haciéndole peregrinar con mala fortuna por varias partes, sufriendo innumerables trabajos, hasta caer cautivo, después de un naufragio, en manos de piratas agarenos que le transportaron á Africa". Parece, además, que fué soldado y que militó bajo las banderas del duque de Nájera, cuya muerte lloró en muy sentidos versos.



Bartolomé de Torres Naharro fué extremeño; nació en la Torre de Miguel Sexmero, aldeíta cercana á Olivenza, mediado el segundo tercio del siglo xv. Adquirió, quizá en la universidad sal-

Después de estas andanzas, Torres Naharro se trasladó á Roma, en donde se hizo clérigo y, por poeta y por extremeño obtuvo la protección del cardenal de Santa Cruz D. Bernardino de

Carvajal, placentino, entre cuya servidumbre vivió harto humildemente, conociendo muy de cerca las rapiñas, disolución y trampantojos de la canalla doméstica de los palacios, retratada admirablemente después en su *Comedia Tinclaria*, impresa entre los años 1513 y 1517 y representada ante el papa León X.

Torres Naharro no sólo componía obras escénicas; ocupaba también su pluma, con inspiración muy gentil, por cierto, en la poesía lírica. Por estos años solía escribir unas sátiras tales de crudas y licenciosas, que han dado que pensar si sus descomedimientos serían la causa del repentino traslado del poeta á la entonces española ciudad de Nápoles. A otras causas hubo de deber-

debió de morir, ya muy anciano, después de 1530.

Fué Torres Naharro un poeta enteramente realista, que diríamos hoy, y bien puede llamarse discípulo de Juan del Encina, cuyos pasos siguió y en cuyas obras, que ya corrían impresas á fines del siglo xv, aprendió lo que pronto había de practicar, mejorándolo sobremedida. Pero, como advirtió Juan de Valdés, acontecía—y esto mismo suele acontecer á algunos escritores de hoy, especialmente á algunos novelistas—“que así como escribía bien aquellas cosas bajas y plebeyas que pasaban entre gentes con quien él más ordinariamente trataba, así se pierde cuando quiere escribir lo que pasa entre gente noble y principal”.

Con todo, á Torres Naharro, el primero que llamó *jornadas* á cada una de las partes ó actos de las comedias, débese un muy considerable progreso en los albores de nuestro teatro, porque él—y en esta materia, como en otras muchas, no se puede dar paso sin citar y seguir al más sabio crítico de España, al maestro Menéndez y Pelayo—“amplió el cuadro de la primitiva farsa; hizo entrar en ella no sólo pastores y ermitaños, sino gentes de toda casta y condición; complicó ingeniosamente la trama; atendió por primera vez al estudio de las costumbres, y, si no llegó á la comedia de carácter, fué, por lo menos, el fundador de la comedia de intriga”.

Una observación, para terminar. A las representaciones puramente rústicas de Andalucía y Extremadura, que aún subsisten en nuestro tiempo con los nombres de *juegos de cortijo*, ó de *vendimia*, solía preceder una como introducción, á que llamaban y llaman *entrada del juego*, ajena al juego mismo y reducida á alguna cuchufleta dicha por un solo *personaje*, y harto desenfadada por lo común, con que implícita ó expresamente se advertía al concurso que la representación iba á dar comienzo. Era este obligado preliminar le que es en nuestros teatros de ahora la tercera campanada. Torres Naharro, que reparó en tal pormenor, llevó la *entrada del juego* á sus obras, añadiéndole un recuerdo del teatro clásico antiguo, y llamó *introito* y *argumento* á una suerte de prefacio en que sale un rústico y, después de saludar al auditorio, cuenta, con mucho donaire y con más descocada franqueza, las cosas y cosas que le han sucedido, pongo por caso, con tal é cual muchachota campesina, y acaba por relatar sumariamente lo que va á ocurrir en cada una de las jornadas de la obra. Esta manera de comenzar la representación es la que interpreta hoy uno de los dibujantes de EL TEATRO. Corresponde á la comedia *Calamita*, cuyo introito empieza así:

Norabuena esté el concejo,
Las mozas y todo el hato;
No quede perro ni gato,
Ni, soncas, mozo ni viejo,
No miréis al aparejo
Del zagal;
Que debaxo del sayal
También hay hombres de chapa,
Que osarán poner la capa
A beber con cada cual.
Yo so Rebollo Pascual
El Tirado,
Que á todos todo he ganado...

FRANCISCO RODRIGUEZ MARIN.

DIBUJO DE JOY DALMAU



PORTADA DE LA PROPALLADIA DE TORRES NAHARRO

se, y no á haber caído en desgracia con la corte de Roma; y buena prueba es que lo primero que hizo Torres Naharro en Nápoles (1517) fué imprimir el libro de sus versos, y entre ellos las sátiras, protegido por unas letras apostólicas que conminaban nada menos que con excomuniación mayor y cuantiosa multa á quien en el término de diez años lo reimprimiese, ó, reimpreso, lo vendiese ó diese á vender.

Dedicó Torres Naharro este libro de la *Propalladia* al insigne marqués de Pescara, D. Fernando Dávalos, el vencedor de Pavía, y comprendió en su colección, además de sus composiciones líricas, las comedias tituladas *Seraphina*, *Trofea*, *Soldadesca*, *Tinclaria*, *Himenea* y *Jacinta*. Aun escribió después las que intituló *Aquilana* y *Calamita*, y, á lo que parece, regresó á España, en donde

FUNCION PATRIOTICA EN MEJICO



ENRIQUETA SANCHO
BELLÍSIMA ARTISTA MADRILEÑA

La Junta Española de Covadonga ha celebrado en el teatro Principal de Méjico una brillantísima función á beneficio de los heridos de Melilla.

Represen aron las zarzuelas *Cádiz* y *El tambor de granaderos* las actrices Luisa Rodríguez, Amparo Fozuelo, Am-



AMPARO ROMO, NOTABLE ARTISTA MADRILEÑA
QUE TOMÓ PARTE EN LA FUNCIÓN



PURA MARTÍNEZ
DISTINGUIDA ARTISTA MADRILEÑA

paro Romo, Enriqueta Sancho, Pura Martínez y los señores Winner, Rueda, Arozmena y otros muchos.

Enrique Borrás dijo el monólogo *Por España*, escrito por D. José de Casas, y D. Juan Antonio Cavestany leyó su poema *Covadonga*.



EL INSIGNE ACTOR ENRIQUE BORRÁS
QUE RÉCITÓ UN MONÓLOGO



EL ILUSTRE POETA Y ACADÉMICO
D. JUAN ANTONIO CAVESTANY



D. JOSÉ DE CASAS, PERIODISTA ESPAÑOL
AUTOR DEL APRCÓPITO POR ESPAÑA



UNA ESCENA DE EL TAMBOR DE GRANADEROS



LOS INTÉRPRETES DE CÁDIZ
Fots. Ramos, hechas expresamente para EL TEATRO



MATILDE RODRÍGUEZ
Fot. Franzen



CONCHITA RUIZ
Fot. Kaulak



JOSÉ RUBIO
Fot. Franzen



MERCEDES IATORRE



CARMEN SACO
Fots. R. Cifuentes



ROSARIO TOSCANO



LEOCADIA ALBA
Fot. Va. entín

TEATRO LARA
TEMPORADA 1909-1910



MERCEDES PARDO
Fot. Gombau



CELIA ORTIZ
Fot. Kaulak



ASUNCIÓN ECHEVARRÍA
Fot. Goine



RAMIRO DE LA MATA



A. PÉREZ INDARTE



RICARDO SIMÓ RASO



SALVADOR MORA
Fot. Coyne

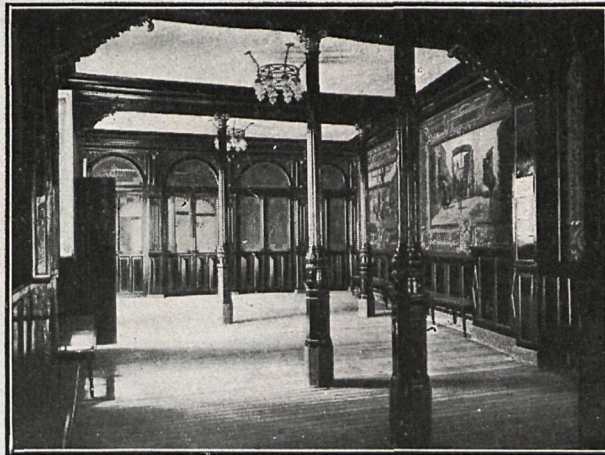


ANTON'O CABIZAS
Fot. Conine

INAUGURACION DE LARA
ESTRENO DE COMO LAS FLORES



MERCEDES PARDO
EN COMO LAS FLORES



SALÓN DE ESPERA DE LARA, QUE HA SIDO REFORMADO ESTE AÑO



RICARDO PUGA
EN COMO LAS FLORES



ESCENA SEGUNDA
TEODORO, SR. RUBIO;
JOSEFINA, SRA. ORTIZ

El teatro Lara se inauguró el 3 de Septiembre de 1880. En la primera temporada se estrenaron 19 obras, 32 en la segunda, 35 en la tercera, 32 en la cuarta, 38 en la quinta, 41 en la sexta, 30 en la séptima y en la octava, 24 en la novena, 21 en la décima, 29 en la undécima, 23 en la duodécima, 21 en la decimatercera, 22 en la decimacuarta, 20 en la decimaquinta, 16 en la decimasexta, 17 en la decimaséptima, 25 en la decimoctava, 26 en la decimanovena, 20 en la vigésima, 16 en la vigésima primera, 17 en la vigésima segunda, 21 en la vigésima tercera, 13 en la vigésima cuarta, 19 en la vigésima quinta, 20 en la vigésima sexta, 21 en la vigésima séptima, 16 en la vigésima octava, 15 en la vigésima novena. En junto, 679 obras. Con el estreno de *Como las flores*, primero verificado en la actual temporada, que es la trigésima, son en total 680 estrenos desde la inauguración hasta hoy.

La primera compañía la dirigieron Julián Romea y Antonio Riquelme. En varias representaciones de la temporada inaugural tomaron parte María A. Tubau y Manuel Catalina.

En las listas de Lara figuran, ó han figurado, además de los indicados artistas, otros tan notables como la señora Valverde, que perteneció á la compañía desde la inauguración del teatro hasta el año último; Matilde Rodríguez, Sofía Alverá, Eloisa Górriz, Sofía Romero, Rosario Pino, Clotilde Domus, Josefa Segura, Nieves Suárez, Concepción Ruiz, Leocadia Alba, Consuelo Badillo, Matilde Moreno, y entre ellos, Ruiz de Arana, Manso, Rubio, Zamacois, Pepe Riquelme, José y Emilio Mesejo, Romea D'Elpas, Federico Tamayo, Rafael Ramírez, Ramón Rosell, Manuel Rodríguez, Larra, Mendiguchía, Santiago, Balaguer, Morano, Barraycoa, Simó Raso, Calle, La Riva, Palanca, Puga, etc.



ESCENA PRIMERA
DEOGRACIAS, SR. MORA;
CLOTILDE, SRTA. PARDO



ALBERTO ROMEA
Fot. S. B.



FEDERICO SÁNCHEZ
Fot. Santes



RICARDO PUGA
Fot. Gombau



LUIS DE DIEGO
Fot. Coyne



LUIS MANRIQUE
Fot. Andcard